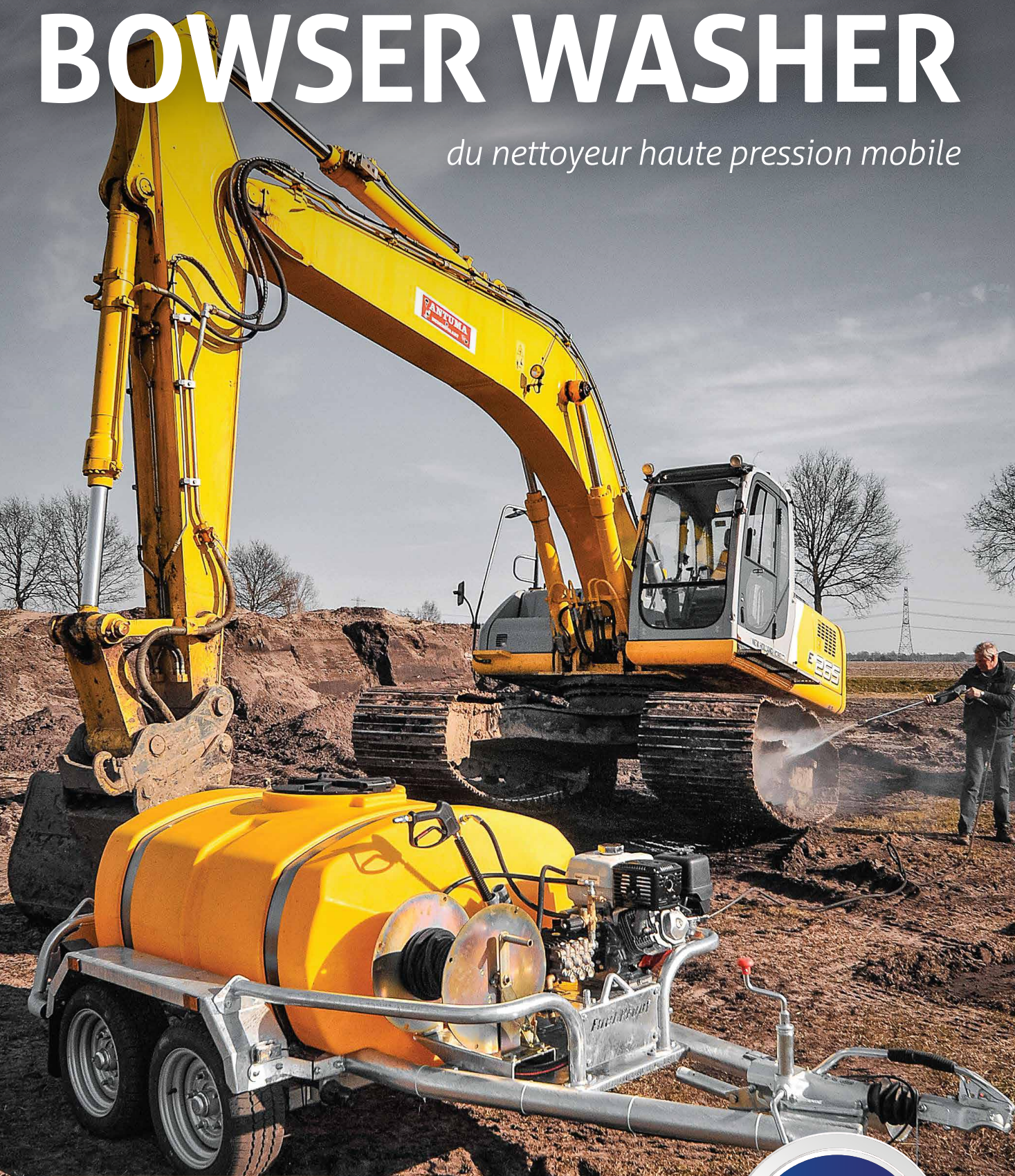


MANUEL D'UTILISATION BOWSER WASHER

du nettoyeur haute pression mobile



**GRONDBOOR-
PALENRAMMER
SPECIALIST.nl**

EuroGate International B.V.
Dedemsvaart - Nederland - 0523 638 286
info@eurogate-international.com



INHOUD

1. Instructions de sécurité	3
1.1 Instructions de sécurité pour le transport	3
1.2 Instructions de sécurité pour l'utilisation	3
2. Composants du nettoyeur haute pression mobile	3-4
3. Transport du nettoyeur haute pression mobile	4
3.1 Raccordement	4
3.2 Brancher la prise	5
3.3 Faire demi-tour	5
3.4 Dételer	5
4. Utilisation	5
4.1 Avant utilisation	6
4.1.1 Niveau de carburant	6
4.1.2 Niveau d'huile	6
4.1.3 Niveau d'huile de la pompe	6
4.1.4 Remplacement de la lance	6
4.1.5 Remplir le réservoir d'eau	6
4.2 En cours d'utilisation	7
4.2.1 Démarrage du moteur	7
4.2.2 Arrêt du moteur	7
4.2.3 Alarme automatique d'huile	7
4.2.4 Utilisation de la machine	8
5. Entretien	8
5.1 Remplacement du filtre à air	8
5.2 Nettoyage du filtre à eau	8
6. Après utilisation	9
6.1 Arrêt temporaire	9
6.2 Protection antigel	9
6.3 Nettoyage avant transport	9

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ce nettoyeur haute pression mobile fonctionne à l'essence et est conçu pour une utilisation autonome à des fins locales. Grâce à ses lances spéciales et à sa haute pression, cette machine est idéale pour les grands travaux de nettoyage. Ce manuel contient des directives concernant l'utilisation, l'entretien et le transport. Lors de la récupération de cette machine, un employé de l'entreprise de location vous donnera les instructions nécessaires. **N'utilisez pas cette machine pour nettoyer des surfaces peintes.**

1.1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE TRANSPORT >

1. Cette remorque dispose de sa propre plaque d'immatriculation.
2. Vérifiez si le véhicule est autorisé à tracter la remorque.
3. Le conducteur doit être titulaire du permis de conduire B-E.
4. Vous devez avoir au moins 18 ans pour transporter cette remorque.
5. La vitesse maximale sur autoroute est de 90 km/h.
6. La vitesse maximale en agglomération est de 50 ou 30 km/h.

1.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION >

1. Chaque utilisateur doit être suffisamment formé à l'utilisation de la machine.
2. Portez des chaussures de sécurité et un casque avec visière.
3. L'utilisateur doit être âgé d'au moins 18 ans.
4. Suivez les instructions figurant sur les autocollants de la machine.
5. Ne dirigez jamais la lance vers une personne ou un animal.
6. N'utilisez la machine que dans des zones prévues à cet effet.
7. Cette machine n'est pas un jouet.
8. Ne prêtez pas cette machine sans précaution.
9. Suivez attentivement les instructions.

2. COMPOSANTS DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION MOBILE

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Attelage | 5. Enrouleur avec tuyau |
| 2. Frein à main avec frein à inertie | 6. Lances dans le support de lance |
| 3. Roue jockey | 7. Réservoir d'eau |
| 4. Moteur Honda | 8. Cale de roue |
- >



3. TRANSPORT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION MOBILE

- ! **Attention!** Le véhicule tracteur doit être autorisé à tracter au minimum 1500 kg.
- **Avertissement!** Vérifiez que vous êtes en possession d'un permis de conduire B-E.

3.1 RACCORDEMENT >

1. Relevez la roue jockey.
2. Placez le véhicule avec l'attelage sous le système de couplage.
3. Abaissez la roue jockey, le système de couplage se fixera à l'attelage.
Attention! Vérifiez que le système de couplage est correctement fixé à l'attelage – vous devez avoir entendu un "clic".
4. Ouvrez la pince de la roue jockey pour relever la roue jockey.
Attention! La roue jockey doit être orientée vers l'arrière.
5. Serrez fermement la pince de la roue jockey.

3.2 BRANCHER LA PRISE >

1. Insérez la fiche dans la prise.
2. Fixez le câble de rupture à l'attelage.
Attention! Ne faites pas passer le câble de rupture autour du système de couplage.
3. Vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage.

3.3 FAIRE DEMI-TOUR >

1. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour manœuvrer.
Attention! Le frein à inertie s'active automatiquement lors de la marche arrière.

3.4 DÉTELER >

1. Placez la machine sur une surface plane.
2. Placez une cale de roue à l'avant et à l'arrière d'une roue.
3. Retirez la fiche de la prise.
4. Détachez le câble de rupture du véhicule.
5. Desserrez la pince de la roue jockey, placez la roue jockey au sol et resserrez la pince.
6. Détachez le système de couplage du véhicule en soulevant la poignée.
7. Relevez la roue jockey pour faire monter le système de couplage.
8. Mettez la remorque sur le frein à main.
9. Éloignez le véhicule tracteur.

4. UTILISATION

4.1 AVANT UTILISATION >

Vérifiez s'il y a des dommages, de l'usure ou des fuites. Contactez le loueur en cas de dommages, d'usure ou de fuites.

4.1.1 NIVEAU DE CARBURANT >

Avertissement! Ne faites pas le plein dans des endroits non ventilés!

Danger! Interdiction de fumer et feu ouvert interdit!

Avertissement! Le moteur peut être chaud!

Attention! Assurez-vous que le moteur est éteint!

1. Nettoyez la zone autour de l'ouverture de remplissage.
2. Ouvrez le bouchon du réservoir.
3. Vérifiez le niveau de carburant.
4. Si nécessaire, faites le plein et refermez le bouchon.

Attention! La capacité du réservoir est de 6,5 litres.

Attention! Utilisez uniquement de l'essence sans plomb.

Attention! Essuyez toute essence renversée.

4.1.2 NIVEAU D'HUILE >

Attention! Vérifiez le niveau d'huile 5 minutes après l'arrêt du moteur.

Attention! Assurez-vous que le moteur est arrêté.

1. Placez la machine sur une surface horizontale.
2. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.
3. Dévissez la jauge et retirez-la.
***Attention!** Assurez-vous que le moteur est bien arrêté!*
4. Nettoyez la jauge, puis remettez-la en place.
5. Dévissez à nouveau la jauge, retirez-la et vérifiez le niveau d'huile.
***Attention!** Le niveau d'huile doit se situer entre MIN et MAX!*
6. Si nécessaire, ajoutez de l'huile.
***Attention!** Utilisez le bon type d'huile!*
7. Remettez la jauge en place.

4.1.3 NIVEAU D'HUILE DE LA POMPE >

1. Vérifiez quotidiennement le niveau d'huile de la pompe.
***Attention!** Le niveau d'huile doit atteindre le milieu du hublot.*
2. Contactez le loueur si le niveau d'huile est inférieur au milieu.

4.1.4 REMPLACEMENT DE LA LANCE >

Attention! Le nettoyeur haute pression mobile est équipé de deux lances:

1. Une lance standard avec buse réglable pour un nettoyage normal, léger ou intensif.
2. Une buse turbo pour une pression maximale lors du nettoyage intensif.

Procédure de remplacement:

1. Arrêtez le moteur.
2. Appuyez sur la gâchette pour libérer la pression dans le tuyau.
3. Dévissez le raccord de la lance.
***Attention!** Veillez à ce qu'aucun sable ne pénètre dans le tuyau, cela réduit la pression.*
4. Remplacez la lance et vissez le tuyau à la main.

4.1.5 REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU >

1. Ouvrez le couvercle.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre (du robinet).
***Attention!** Remplissez uniquement avec de l'eau. N'ajoutez aucun produit de nettoyage ou autre substance.*
3. Refermez le couvercle.

4.2 EN COURS D'UTILISATION >

Attention! Consultez le manuel d'origine du Honda GX390 pour plus d'informations.

4.2.1 DÉMARRAGE DU MOTEUR >

Attention! Ne démarrez pas le moteur dans un espace non ventilé.

Danger! Démarrez le moteur uniquement avec la clé de contact.

1. Poussez la commande des gaz vers la gauche.
2. Mettez complètement le levier de starter vers la gauche.
***Attention!** Cette étape n'est pas nécessaire si la température extérieure est élevée ou si le moteur est déjà chaud.*
3. Basculez l'interrupteur de carburant vers la droite.
4. Tournez la clé de contact sur la position "ON".
***Attention!** Le témoin d'ampérage s'allume.*
5. Tournez la clé sur "START" pour démarrer le moteur.
***Attention!** Le témoin d'ampérage s'éteint lorsque le moteur tourne.*
***Danger!** Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin reste allumé, et contactez le loueur.*
***Attention!** Ne démarrez pas le moteur plus de 5 secondes d'affilée. Attendez 10 secondes avant de réessayer.*
6. Déplacez le levier de starter vers la droite lorsque le moteur commence à chauffer.

4.2.2 ARRÊT DU MOTEUR >

1. Poussez la commande des gaz vers la droite.
2. Tournez la clé de contact sur "OFF".
3. Retirez la clé du contact.
***Danger!** Ne laissez jamais la machine sans surveillance avec la clé dans le contact.*
4. Basculez l'interrupteur de carburant vers la gauche.

4.2.3 ALARME AUTOMATIQUE D'HUILE >

Attention! Pour protéger le moteur, celui-ci s'arrête automatiquement en cas de niveau d'huile insuffisant. Le témoin "Oil alert" s'allume.

1. Vérifiez le niveau d'huile (voir paragraphe 3.2.1) et ajoutez de l'huile si nécessaire.
***Attention!** Contactez le loueur si la machine continue à fuir de l'huile – ne redémarrez pas le moteur.*
2. Si le moteur ne présente aucune fuite d'huile, redémarrez-le.

4.2.4 UTILISATION DE LA MACHINE >

1. Tirez sur le tuyau pour dérouler l'enrouleur.
2. Dirigez la lance vers la surface à nettoyer.
Attention! Évitez tout dommage – ne visez pas de surface peinte ni des chaussures.
3. Appuyez sur la poignée.
4. Plus vous appuyez sur la poignée, plus la pression est élevée.
Attention! La pression maximale est de 200 BAR.
Avertissement! Ne dirigez pas la lance vers des surfaces fragiles.
5. Maintenez une distance de 5 à 10 cm entre la lance et la surface à nettoyer, et effectuez des mouvements lents.

5. ENTRETIEN

5.1 REMPLACEMENT DU FILTRE À AIR >

Inspection

Un filtre à air encrassé limite le flux d'air vers le carburateur, ce qui affecte la performance du moteur. Retirez le capot de protection du filtre et inspectez le filtre. Nettoyez-le et remplacez les éléments sales. Remplacez toujours les filtres sales. Si le moteur est équipé d'un filtre à air à bain d'huile, vérifiez également le niveau d'huile.

Nettoyage du filtre

1. Dévissez l'écrou papillon du couvercle et retirez le couvercle.
2. Dévissez l'écrou papillon du filtre et retirez le filtre.
3. Séparez le filtre en papier du filtre en mousse.
4. Contrôlez les deux filtres et remplacez-les si nécessaire.

5.2 NETTOYAGE DU FILTRE À EAU >

Inspection

Un filtre à eau encrassé limitera le débit d'eau vers la lance.

Nettoyage et retrait du filtre

1. Retirez le bouchon et inspectez le filtre.
2. Nettoyez le filtre s'il est sale.
Attention! Remplacez toujours les filtres endommagés.

6. APRÈS UTILISATION

6.1 ARRÊT TEMPORAIRE >

1. Déroulez entièrement le tuyau de l'enrouleur.
2. Remplacez la lance dans son support.
3. Poussez la commande des gaz complètement vers la droite.
4. Tournez la clé de contact sur "OFF".
5. Retirez la clé du contact.
6. Protégez la machine contre les dommages et une utilisation non autorisée.

6.2 PROTECTION ANTIGEL >

1. Déconnectez la lance du tuyau.
2. Placez le levier d'arrivée d'eau en position verticale.
3. Démarrez le moteur.
***Attention!** Laissez tourner le moteur brièvement au ralenti.*
4. Arrêtez le moteur lorsque de l'antigel sort de la lance au lieu de l'eau.
5. Remplacez le levier d'arrivée d'eau en position horizontale.
6. La machine est prête pour le transport.

6.3 NETTOYAGE AVANT TRANSPORT >

1. Nettoyez la machine à basse pression (maximum 6 bar).
2. Maintenez le tuyau tendu pendant l'enroulement sur le dévidoir.
3. Éteignez la lance et placez-la dans le support.
4. Rangez la machine dans un endroit facilement accessible.